

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Trasmettitore in banda UHF con frequenza portante controllata a PLL. Trovano il loro impiego nel controllo di dispositivi ad uso domestico, aperture automatiche, controllo ON/OFF di dimming di luci, ecc. Il segnale trasmesso è di tipo rolling code per garantirne la massima segretezza. Il codice del trasmettitore può essere inserito nel ricevitore agendo direttamente su quest'ultimo oppure via radio dal trasmettitore. La seconda possibilità consente di poter inserire su un impianto esistente nuovi trasmettitori senza dover agire sul ricevitore. L'operazione può essere effettuata dall'utente finale, senza l'intervento dell'installatore. Nel ricevitore il codice viene memorizzato in una memoria di tipo EEPROM che mantiene le informazioni anche in caso di interruzione momentanea dell'alimentazione.

NORME DI SICUREZZA

- Non azionare il trasmettitore in luoghi od impianti sensibili alle emissioni radio (ad es. aeroporti, ospedali).
- Non conservare o azionare il trasmettitore in luoghi con presenza di umidità, vapore, elevata umidità dell'aria, polvere, esposizione diretta ai raggi del sole o in condizioni ambientali simili.

DESTINAZIONE D'USO

L'operatore non è in alcun modo protetto dalle interferenze di altri apparecchi o impianti di telecomunicazione (ad es. impianti radio autorizzati in funzione nella stessa gamma di frequenze). In caso di problemi relativamente al raggio d'azione, fissare il trasmettitore in posizione rialzata; se necessario sostituire la batteria.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, chiamare subito un medico.
- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione non corretta della batteria.
- Sostituire le batterie esclusivamente con batterie tipo CR 2430.
- Imballare sempre la batteria, sia quando viene conservata a magazzino che quando viene eliminata. La batteria non deve venire a contatto con altri oggetti metallici; ciò potrebbe scariare, incendiare o danneggiare la batteria.
- Smaltire immediatamente le batterie danneggiate o esaurite in conformità con le disposizioni di legge. A tale scopo rivolgetevi alle autorità per la tutela dell'ambiente o all'azienda per lo smaltimento dei rifiuti della vostra zona. Non gettare la batteria nei rifiuti domestici.

1. Aprire il coperchio. 2. Togliere le batterie ed inserire le nuove batterie nello stesso modo. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-)!

dopo l'applicazione. Temperatura applicazione min. +10°C.

GARANZIA

La garanzia è conforme alle disposizioni di legge. Il referente per eventuali prestazioni in garanzia è il rivenditore specializzato. Il diritto di garanzia è applicabile solo per il paese in cui il trasmettitore manuale è stato acquistato. Le batterie sono escluse dalla garanzia.

COME INSERIRE UN TRASMETTITORE VIA RADIO SENZA ACCEDERE AL RICEVITORE PER MEZZO DI UN TRASMETTITORE GIÀ IN MEMORIA

- Premere il tasto interno P3 di un trasmettitore già in memoria, il ricevitore abilitato emette un suono continuo per 5 sec.
- Premere, entro 5 secondi un canale già presente nella memoria del ricevitore, il buzzer interromperà il suono per 1 secondo e riprenderà a suonare per altri 5 secondi.
- Entro 5 sec. trasmettere il nuovo canale da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da un suono intermittente del Buzzer.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE UE

Il fabbricante, Teleco Automation s.r.l., dichiara che il tipo di Apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.telecoautomation.com/ce

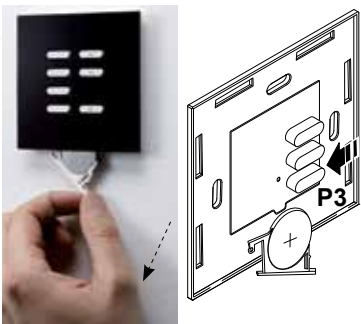
DATI TECNICI

I trasmettitori vengono codificati direttamente dal produttore con codice diverso l'uno dall'altro.

CARATTERISTICHE TECNICHE

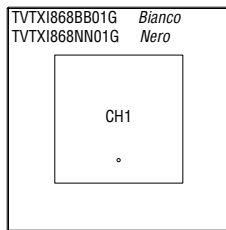
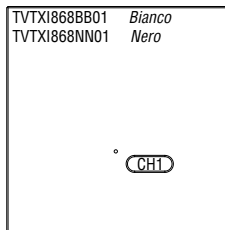
Frequenza portante	868.3MHz
ERP	0 dBm
Alimentazione	3V ± 10%
	(batteria al litio CR2430)
Consumo in trasmissione	10 mA
Temperatura di esercizio	-10° +55°C

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso.



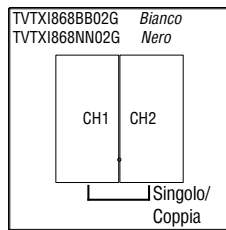
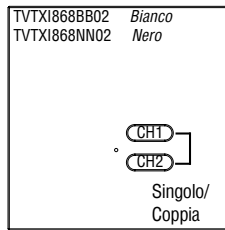
FISSAGGIO A MURO

Se il trasmettitore viene fissato a muro con il biadesivo, la sua massima tenuta avviene a 48 ore

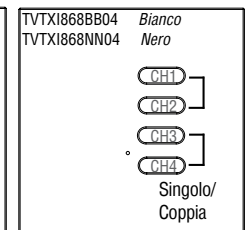
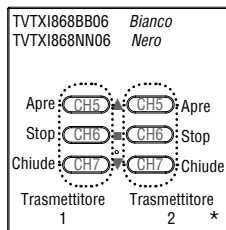
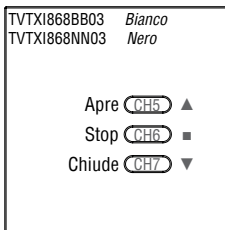


Comando con tasto singolo (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Apre/Stop/Chiude, ...)

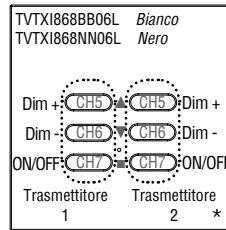
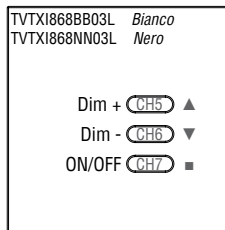
Type: TVTXI868



Comandi con tasto singolo / coppia (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Apre/Stop/Chiude, ...)



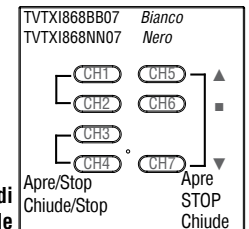
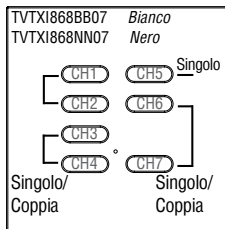
Comandi Apre/Stop/Chiude



Comandi con tasto singolo / coppia (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Apre/Stop/Chiude, ...)

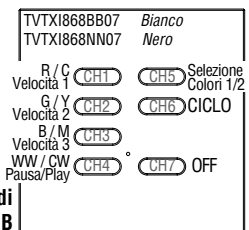
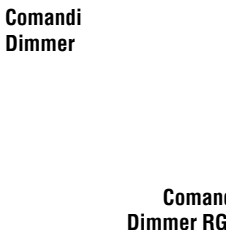
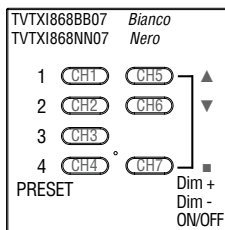
** Il trasmettitore a 6 tasti funziona come due trasmettitori separati a 3 tasti. Essi hanno in comune il tasto di memorizzazione P3. Prima di utilizzare il tasto P3 premere un canale del trasmettitore a cui lo si vuole associare.*

Comandi Dimmer



Comandi con tasto singolo / coppia (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Apre/Stop/Chiude, ...)

Comandi Apre/Stop/Chiude



Comandi Dimmer

Comandi Dimmer RGB

DESCRIPTION OF THE PRODUCT

UHF band transmitter with PLL controlled carrier frequency. This type of transmitter is used for controlling devices for domestic use, automatic openings, ON-OFF light control, dimming, etc. This appliance transmits a rolling code type signal to guarantee maximum secrecy. The transmitter code can be stored in the receiver directly via the latter or via radio from the transmitter. With the second possibility you can add new transmitters to an existing system without having to touch the receiver. This can be done directly by the end user (the installer's help is not required). The code is stored in the receiver's EEPROM memory that retains it even if power is cut temporarily.

SAFETY RULES

- Do not use the transmitter in places or where systems are sensitive to radio emissions (e.g. airports, hospitals).
- Do not keep or use the transmitter in places that are damp, where there is steam, high air humidity, dust or where it is exposed to the direct rays of the sun or similar environmental conditions.

USE

The operator is in no way protected against interference from other telecommunication equipment or systems (e.g. authorised radio systems working on the same frequency range). If you are having problems with its range of action, fix the transmitter up high. Change the battery if necessary.

CHANGING THE BATTERY

- Keep the batteries out of the reach of children. Call a doctor immediately if a battery is swallowed.
- Explosion hazard if the battery is substituted incorrectly.
- Replace the battery with a CR2430 type battery only.
- Always wrap the battery up, both when it is being stored and when it is being disposed of. The battery should not come into contact with other metal objects as it could cause the battery to run down, catch fire or be damaged.
- Dispose of damaged or finished batteries immediately in compliance with the law.

To this end, contact the authorities for safeguarding the environment or the centre for disposing of waste materials in your area. Do not throw the battery away with household rubbish.

- Open the cover.
- Take the old batteries out and put the new ones in the same way. Pay attention to correct polarity (+/-)!

WALL FIXING

If the transmitter is fixed on the wall with bi-adhesive, the maximum holding will be reached after 24 hours from the application. Application temperature min. +10°C.

GUARANTEE

The guarantee complies with the law. If the guarantee has to be used please refer to the specialized retailer. The right to the guarantee is applicable only for the country in which the manual transmitter was purchased. The batteries

are not covered by the guarantee.

HOW TO STORE A TRANSMITTER VIA RADIO WITHOUT ACCESSING THE RECEIVER BY MEANS OF A PREVIOUSLY STORED TRANSMITTER

- Press the internal key P3 of a previously stored transmitter, the enabled receiver emits a continuous sound for 5 seconds.
- Transmit a channel present in the memory of the receiver, in which the new code is to be memorized, within 5 seconds and the buzzer will interrupt the sound for 1 sec., and then carry on for another 5 seconds.
- Transmit the new channel to store within 5 seconds, confirmed by intermittent buzzing.

DECLARATION OF CONFORMITY TO THE EU DIRECTIVES

The manufacturer, Teleco Automation s.r.l., declares that the type of radio equipment is compliant with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU compliance declaration is available at the following Internet address: www.telecoautomation.com/ce

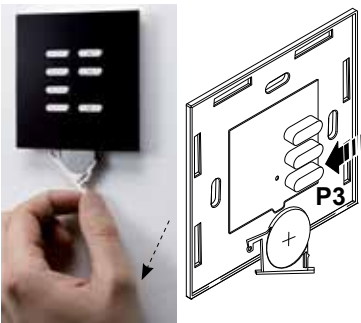
TECHNICAL DATA

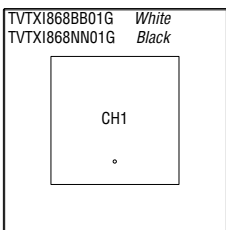
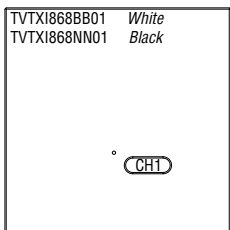
The transmitters are coded directly by the manufacturer with a different code for each transmitter.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Carrier frequency	868.3MHz
ERP	0dBm
Power supply	3V ± 10%
	(lithium battery CR2430)
Consumption when transmitting	10 mA
Working temperature	-10°+55°C

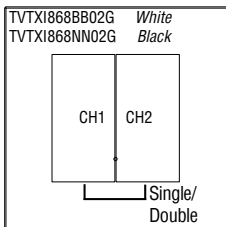
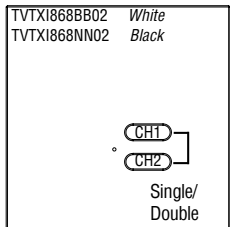
In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice.



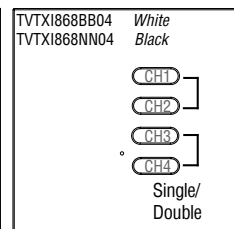
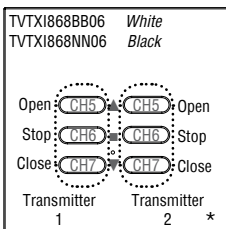
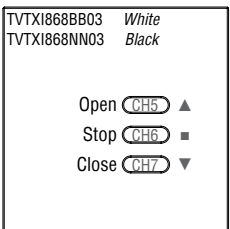


Single button commands (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Open/Stop/Close, ...)

Type: TVTXI868

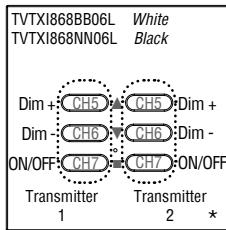
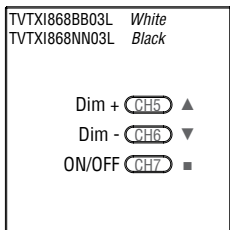


Single / Double button commands (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Open/Stop/Close, ...)



Open/Stop/Close commands

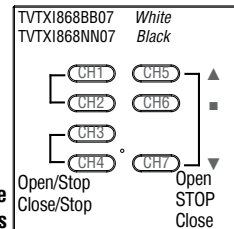
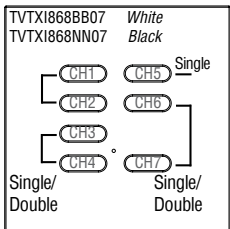
Single / Double button commands (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Open/Stop/Close, ...)



** The 6 button transmitter works as two separate 3 button transmitters. These two 3 button transmitters have the memorization button P3 in common. Before using it, press one of the channels to be associated with.*

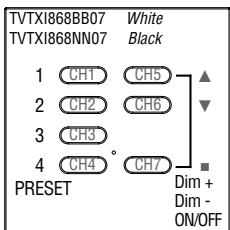
Dimmer commands

Single / Double button commands (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Open/Stop/Close, ...)

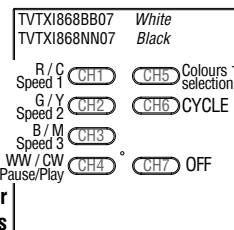


Open/Stop/Close commands

Dimmer commands



RGB Dimmer commands



DESCRIPTION DU PRODUIT

Émetteur en bande UHF avec fréquence porteuse contrôlée par PLL. Ils sont utilisés pour le contrôle des dispositifs domestiques, ouvertures automatiques, contrôle ON/OFF ou variation des lumières, etc. Le signal transmis est de type Rolling code afin que la plus grande discrétion soit assurée. Le code de l'émetteur peut être inséré dans le récepteur en agissant directement sur ce dernier ou bien via radio par l'émetteur. La deuxième possibilité permet d'insérer de nouveaux émetteurs dans une installation déjà existante sans devoir agir sur le récepteur. L'opération peut être effectuée par l'utilisateur final sans l'intervention de l'installateur. Dans le récepteur, le code est mémorisé dans une mémoire de type EEPROM qui garde les informations même en cas de coupure de courant momentanée.

NORMES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser l'émetteur dans des lieux ou installations sensibles aux émissions radio (par ex. : aéroports, hôpitaux).
- Ne pas garder ou utiliser l'émetteur dans des lieux humides avec de la vapeur, avec une humidité de l'air élevée, avec de la poussière, exposés directement aux rayons du soleil ou avec des conditions ambiantes similaires.

UTILISATION

L'opérateur n'est en aucun cas protégé contre les interférences d'autres appareils ou installations de télécommunication (par ex. : installations radio autorisées fonctionnant sur la même gamme de fréquences). En cas de problèmes relativement au rayon d'action, fixer l'émetteur manuel dans une position rehaussée (dans la voiture); si nécessaire, remplacer la pile.

REMPLACEMENT DE LA PILE

- Conserver les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, appeler tout de suite un médecin.
- Danger d'explosion en cas de pile mal remplacée.
- Remplacer les piles en ne mettant que des piles de type CR 2430.
- Qu'elle soit conservée dans un entrepôt ou que vous deviez la jeter, emballer toujours la pile. Elle ne doit jamais toucher d'autres objets métalliques. Ceci pourrait la décharger, lui faire prendre feu ou l'endommager.
- Éliminer immédiatement les piles endommagées ou usées conformément aux normes en vigueur. Dans ce but, s'adresser aux autorités pour la sauvegarde de l'environnement ou à la société pour l'élimination des déchets de votre région. Ne pas jeter la pile dans des poubelles domestiques.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Enlever les piles et remettre les nouvelles de la même façon. Faire attention aux pôles (+/-)!

FIXATION MURAL

Si l'émetteur est fixé sur le mur avec le biadhésif, la tenue maximale arrive 24 heures après l'application. Température d'application min.+10°C.

GARANTIE

La garantie est conforme aux normes en vigueur. La personne de référence pour tout prestation sous

garantie est le revendeur spécialisé. Le droit de garantie n'est applicable que dans le pays où l'émetteur manuel a été acheté. Les piles sont exclues de la garantie.

COMMENT INSÉRER UN ÉMETTEUR VIA RADIO SANS ACCÉDER AU RÉCEPTEUR, EN UTILISANT UN ÉMETTEUR DÉJÀ EN MÉMOIRE

- Appuyer sur la touche intérieure P3 d'un émetteur déjà en mémoire, le récepteur en service émet un son continu pendant 5 s.
- Transmettre dans les 5 sec. un canal enregistré dans la mémoire du récepteur qui doit mémoriser le nouveau code. L'avertisseur sonore s'arrête de fonctionner pendant 1 sec. pour se remettre ensuite en fonction pour 5 sec.
- Dans les 5 sec. qui suivent, transmettre le nouveau canal à mémoriser. Un son intermittent du Buzzer signalera que la mémorisation a eu lieu.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES UE

Le fabricant, Teleco Automation s.r.l, déclare que le type d'équipement radio est conforme avec la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: www.telecoautomation.com/ce

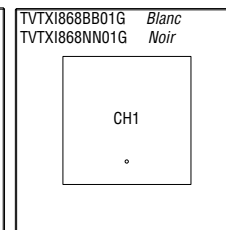
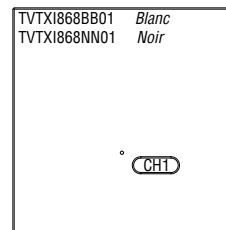
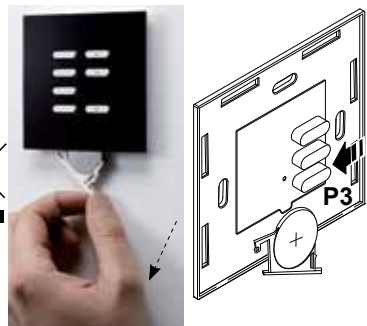
DONNÉES TECHNIQUES

Les émetteurs sont directement codés par le fabricant avec un code différent l'un de l'autre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

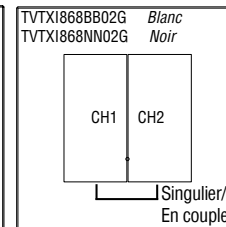
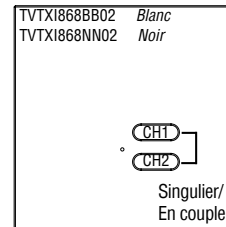
Fréquence porteuse	868.3MHz
ERP	0dBm
Alimentation	3V ± 10% (pile au lithium CR2430)
Consommation en transmission	10 mA
Température d'exercice	-10° +55°C

Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis, des modifications aux données techniques et aux prestations.

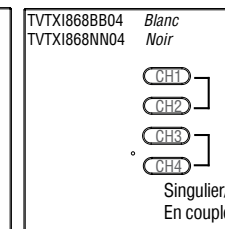
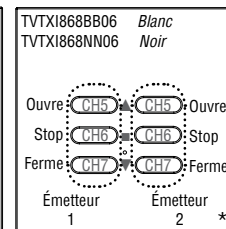
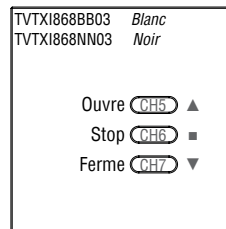


Bouton singulier (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Ouvre/Stop/Ferme, ...)

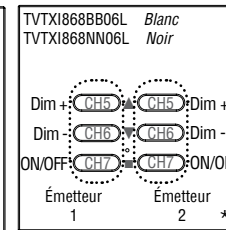
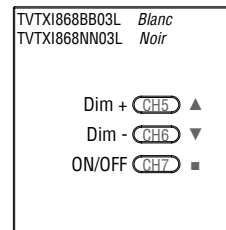
Type: TVTXI868



Bouton singulier / En couple (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Ouvre/Stop/Ferme, ...)



Commandes Ouvre-Stop-Ferme

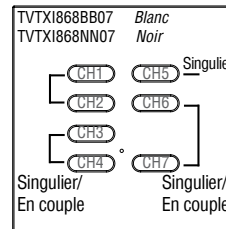


Bouton singulier / En couple (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Ouvre/Stop/Ferme, ...)

** L'émetteur à 6 canaux fonctionne comme deux émetteurs séparés à 3 canaux. Ces deux émetteurs à 3 canaux ont en commun le bouton de mémorisation en P3. Avant d'utiliser le bouton P3, il faut appuyer sur un des canaux auquel on le veut associer.*

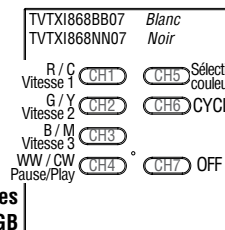
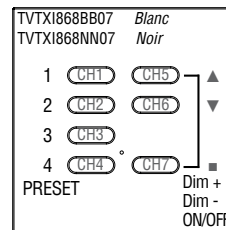
Dimmer commands

Bouton singulier / En couple (ON, OFF, ON/OFF/Dim, Ouvre/Stop/Ferme, ...)



Commandes Ouvre-Stop-Ferme

Commandes Variateur



Commandes Variateur RGB

DE **PRODUKT-BESCHREIBUNG**
 UHF Band Sender mit PPL kontrollierter Trägerfrequenz. Sie werden für die Steuerung von Hausautomationssystemen, automatischen Öffnungen, Ein/Aus Befehlen oder Lichtdimmung, etc. verwendet. Diese Gerät benutzt einen rolling code um unberechtigte Kopien zu verhindern und ein Maximum an Sicherheit zu gewährleisten. Der Sendercode kann entweder direkt in den Sender eingelernt werden oder über Funk. Bei der zweiten Möglichkeit können Sie den Funk einlernen ohne den Empfänger zu berühren. Dies kann auch vom Benutzer vorgenommen werden. Der Code wird in einem EEPROM gespeichert und geht auch im Falle eines Stromausfalls nicht verloren.

SICHERHEITSHINWEISE
 • Benutzen Sie diesen Sender nicht an Orten die empfindlich sind gegen elektromagnetische Impulse (z. Bsp. Flughäfen, Krankenhäuser...)
 • Benutzen Sie den Sender nicht an feuchten Plätzen, mit Dampf hoher Luftfeuchtigkeit oder wo er Staub oder direkter Sonneneinstrahlung oder ähnlichem ausgesetzt ist.

GEBRAUCH
 Das Gerät ist nicht gegen Einflüsse von anderen Telekommunikationseinrichtungen geschützt. (z. Bsp. andere Funksysteme die auf derselben Frequenz arbeiten.) Wenn Sie Probleme mit der Reichweite haben, halten Sie den Sender höher. Wechseln Sie gegebenenfalls die Batterien.

BATTERIEWECHSEL
 • Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn eine Batterie verschluckt wurde rufen Sie sofort einen Arzt.
 • Bei unsachgemäßem Ersatz besteht Explosionsgefahr. • Nur Batterien des Typs CR2430 verwenden.
 • Verpacken Sie Batterien wenn Sie sie einlagern oder entsorgen wollen. Die Batterie darf nicht in Kontakt mit anderen metallischen Objekten kommen um ein unbeabsichtigtes Entleeren zu vermeiden. Außerdem könnte die Batterie sich entzünden oder beschädigt werden.
 • Die Entsorgung von Batterien hat immer gemäß den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften und Hinweisen zu erfolgen. Im Zweifel kontaktieren Sie die Behörden. Nicht mit Hausmüll entsorgen.

1. Öffnen sie die Abdeckung.
 2. Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie die Neuen so ein wie die Alten platziert waren. Achten Sie auf die korrekte Polarität.(+, -).

WANDBEFESTIGUNG
 Wenn der Sender mit doppelseitigem Klebeband an der Wand befestigt wird so wird die maximale Haltekraft nach 24 Stunden erreicht. Anwendungstemperatur min. +10°C.

GARANTIE
 Garantianspruch besteht gemäß den gesetzlichen Bedingungen. Für Garantiansprüche kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Es gilt das Gesetz des Landes in dem der Sender gekauft wurde. Batterien sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.

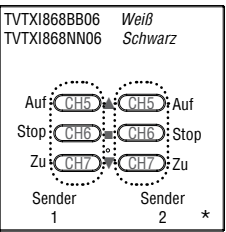
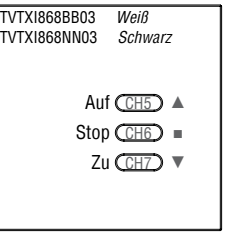
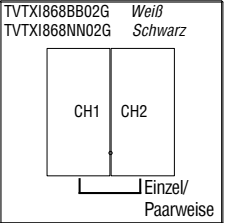
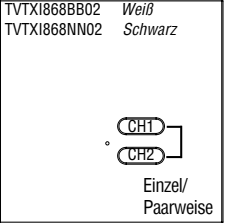
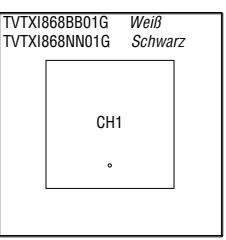
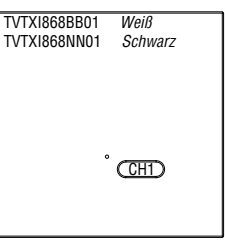
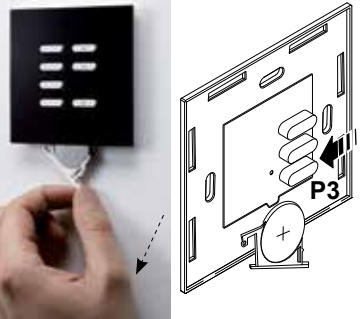
EINLEARNEN EINES SENDERS MITTELS EINES BEREITS VORHER EINGELERNTE SENDERS
 - Drücken Sie den internen Taster P3 eines bereits im entsprechenden Empfänger eingelernten Senders. Der Empfänger pfeift 5 Sek. lang.
 - Drücken Sie nun die Kanaltaste des eingelernten Sendekanals innerhalb dieser 5 Sekunden. Der Empfänger unterbricht den Pfeifton für 1 Sekunde und pfeift anschließend wieder 5 Sek. lang.
 - Drücken Sie nun die Sendekanaltaste des neuen Senders die sie einlernen wollen. Der Empfänger bestätigt mit unterbrochenem Pfeifton.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG
 Der Hersteller, Teleco Automation S.r.l., erklärt hiermit dass die Funk- Produktart der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Die EU Konformitätserklärung kann auf der folgenden Internetseite abgefragt werden: www.telecoautomation.com/ce

TECHNISCHE DATEN
 Alle Sender wurden werksseitig mit verschiedenen einzigartigen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION
 Trägerfrequenz 868.3MHz
 ERP 0dBm
 Stromversorgung 3V ± 10% (batteria al litio CR2430)
 Verbrauch während Übertragung 10 mA
 Betriebstemperatur -10°+55°C

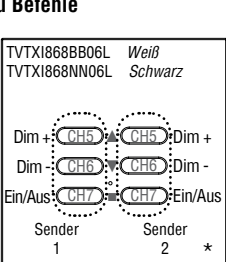
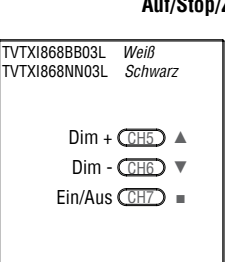
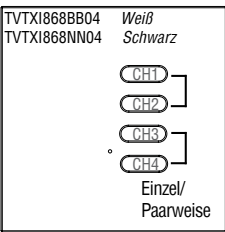
Im Bemühen um eine ständige Produktverbesserung behält sich der Hersteller vor, ohne Vorankündigung Veränderungen an den technischen Daten oder Leistungen vorzunehmen.



Einzel Befehle
(Ein, Aus, Ein/Aus/Dim, Auf/Stop/Zu, ...)

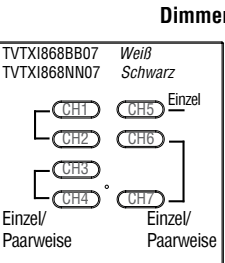
Type: TVTXI868

Einzel Befehle / Paarweise Befehle
(Ein, Aus, Ein/Aus/Dim, Auf/Stop/Zu, ...)

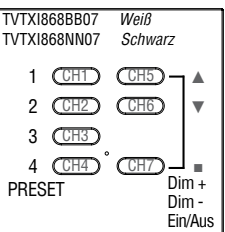
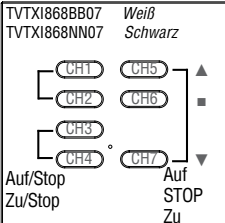


Einzel Befehle / Paarweise Befehle
(Ein, Aus, Ein/Aus/Dim, Auf/Stop/Zu, ...)

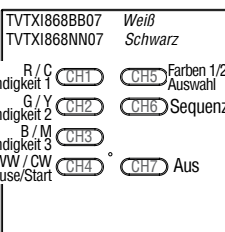
* Der Sender mit 6 Tasten funktEinier wie zwei separate Sender mir 3 Tasten. Die zwei 3 -Tasten Sender haben die Einlerntaste P3 gemein. Bevor die Taste P3 benutzt wird, drücken Sie einen der Kanäle der dieser zugeordnet werden soll.



Einzel Befehle / Paarweise Befehle
(Ein, Aus, Ein/Aus/Dim, Auf/Stop/Zu, ...)



Dimmer Befehle



RGB Dimmer Befehle

ES **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**
 Transmisor en banda UHF con frecuencia portadora controlada por PLL. Son utilizados para el control de los dispositivos domésticos, aperturas automáticas, control ON/OFF o variación de las luces, etc... La señal transmitida es de tipo rolling code para asegurar la discreción máxima. El código del transmisor puede ser insertado en el receptor actuando directamente sobre éste o mediante radio por el transmisor. La segunda posibilidad permite insertar nuevos transmisores en una instalación ya existente sin tener que actuar sobre el receptor. El usuario final puede operar sin la supervisión del instalador. En el receptor, el código está memorizado en una memoria tipo EEPROM que conserva los datos incluso en caso de una desconexión de la tensión momentánea.

NORMAS DE SEGURIDAD
 • No usar el transmisor en lugares o instalaciones sensibles a las radiotransmisiones (por ejemplo: aeropuerto, hospitales).
 • No guardar o usar el transmisor en lugares húmedos con vapor, con una humedad del aire alta, con polvo, expuestos directamente a los rayos del sol o con condiciones ambientales similares.

USO
 El operador no está protegido en ningún caso contra las interferencias de otros dispositivos o instalaciones de telecomunicación (por ejemplo: instalaciones radiofónicas autorizadas funcionando en el mismo rango de frecuencias). En caso de problemas relativos a su amplitud de alcance, fijar el transmisor manual en altura; si fuese necesario, reemplazar la pila.

CAMBIO DE LA PILA
 • Mantener las pilas fuera del alcance de los niños. Si se tragara la pila, contactar con un médico inmediatamente.
 • Peligro de explosión en caso de que la pila esté mal sustituida.
 • Sustituir las pilas exclusivamente con pilas tipo CR 2430.
 • Mantenga la pila siempre embalada incluso si está guardada o si se tira. No debe tocar nunca otro objeto metálico, se podría descargar, incendiar o dañar.
 • Recicle inmediatamente las pilas dañadas o usadas de acuerdo a las normas vigentes. Por esto, contactar las autoridades de protección del medio ambiente o con la sociedad encargada para el tratamiento de residuos en su región. No tire la pila a la basura.

1. Abrir la cobertura.
 2. Quitar las pilas y colocar las nuevas de la misma manera. ¡Prestar atención a los polos (+/-)!

FIJACIÓN A PARED
 Si el transmisor está fijado a la pared con cinta adhesiva doble contacto, su sello máxima tiene lugar 48 horas después de la aplicación. Temperatura mínima de aplicación: +10 °C.

GARANTÍA
 La garantía está conforme a las normas en vigor. La

persona de referencia para todas las prestaciones de la garantía es el distribuidor especializado. El derecho de garantía solo es aplicable en el país de compra del transmisor manual. Las pilas están excluidas de la garantía.

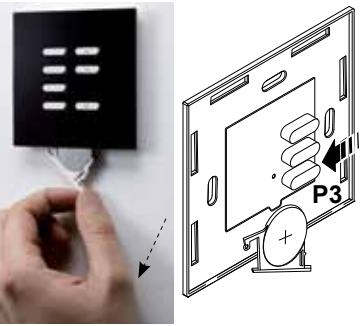
COMO INSERTAR UN TRANSMISOR MEDIANTE RADIO SIN ACCEDER AL RECEPTOR, UTILIZANDO UN TRANSMISOR YA MEMORIZADO
 - Pulsar la tecla interna P3 de un transmisor ya memorizado, el receptor activado emite un pitido continuo durante 5 segundos.
 - Dentro de los 5 segundos, pulse sobre un canal ya grabado en la memoria del receptor. El pitido se interrumpe durante 1 segundo y vuelve a funcionar durante 5 segundos.
 - Dentro de los 5 segundos siguientes, transmitir el nuevo canal que deba ser memorizado. Un pitido intermitente del timbre confirma la memorización.

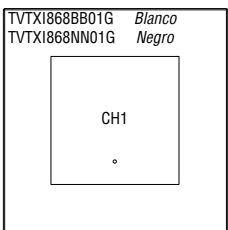
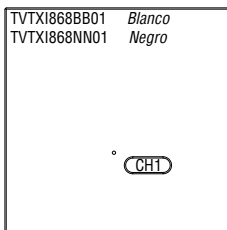
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS UE
 El fabricante, Teleco Automation s.r.l, declara que el tipo de equipo radio cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.telecoautomation.com/ce

DATOS TÉCNICOS
 Los transmisores están directamente codificados por el fabricante con un código diferente para cada uno.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 Frecuencia portadora 868.3MHz
 ERP 0dBm
 Fuente de alimentación de 3V ± 10% (batería de litio CR2430)
 Consumo cuando se transmite 10 mA
 Temperatura de trabajo -10° +55°C

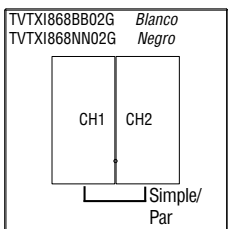
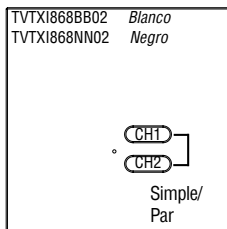
A fin de desarrollar de manera continua sus productos, el fabricante se reserva el derecho de modificar los datos técnicos y las prestaciones sin aviso previo.



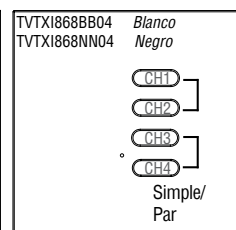
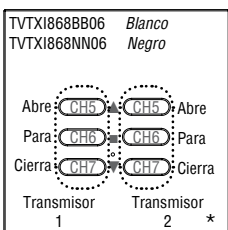
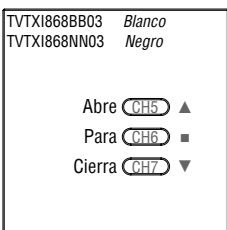


Tecla Simple
(ON, OFF, ON/OFF/Dim, Abre/Para/Cierra, ...)

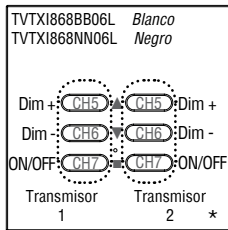
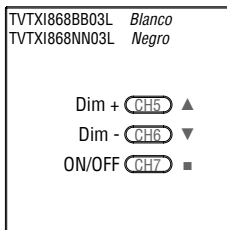
Type: TVTXI868



Tecla Simple / Par
(ON, OFF, ON/OFF/Dim, Abre/Para/Cierra, ...)



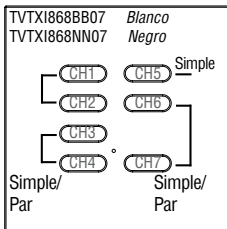
Comandos Abre/Para/Cierra



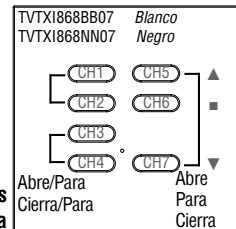
Tecla Simple / Par
(ON, OFF, ON/OFF/Dim, Abre/Para/Cierra, ...)

** El transmisor 6 botones funciona como dos transmisores separados con 3 botones. Tienen en común el botón de memorización P3. Antes de utilizar el botón P3 pulse un canal del transmisor al cual desea asociarlo.*

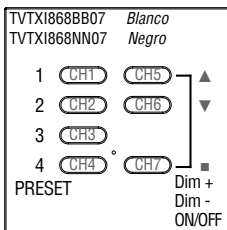
Comandos Regulador



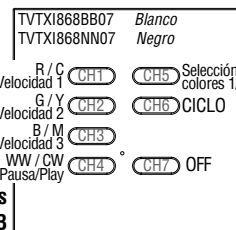
Tecla Simple / Par
(ON, OFF, ON/OFF/Dim, Abre/Para/Cierra, ...)



Comandos Abre/Para/Cierra



Comandos Regulador



Comandos Regulador RGB

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

UHF-bandzender met een gecontroleerde PPL draaggolffrequentie. Dit type zender wordt toegepast voor huishoudelijk gebruik, automatische openingen, AAN/UIT licht controle, dimmen, enz. Dit toestel zendt een rolling code signaal uit om maximale geheimhouding te garanderen. De zendercode kan direct in de ontvanger worden opgeslagen via deze of via de radio uit de zender. Via de tweede mogelijkheid kan je nieuwe zenders toevoegen aan een bestaand systeem zonder aan de ontvanger te komen. Dit kan door de eindgebruiker zelf gedaan worden (de hulp van de installateur is niet verplicht). De code is opgeslagen in het EEPROM geheugen van de ontvanger ook als de stroom tijdelijk wordt onderbroken.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Gebruik de zender niet in de buurt van plaatsen die gevoelig zijn aan radio uitzendingen (e.g. vliegvelden, ziekenhuizen).
- Bewaar of gebruik de zender niet in vochtige plaatsen, plaatsen waar damp is, plaatsen waar hoge luchtvochtigheid is, plaatsen met stof, plaatsen waar directe zonstraling is of gelijkaardige plaatsen.

GBEUK

De operator is in geen geval beschermd tegen interferentie van andere telecommunicatie apparatuur of systemen (e.g. geautoriseerde radiosystemen werken op hetzelfde frequentiebereik). Als u eventueel problemen heeft met de actieradius, bevestig de zender hoog. Indien nodig verander de batterij.

VERVANGING VAN DE BATTERIJ

- Houd de batterij uit de buurt van kinderen. Bel direct een dokter als de batterij is ingeslikt.
- Explosiegevaar als de batterij niet juist is vervangen.
- Vervang de batterij enkel door een type CR2430.
- Wikkel de batterij altijd op, zowel als het wordt opgeslagen als wanneer het wordt weggegooid.
- Gooi beschadigde of kapotte batterijen onmiddellijk weg in overeenstemming met de wet. Contacteer hiervoor de autoriteiten voor de bescherming van het milieu of het centrum voor verwijdering van afvalstoffen in uw omgeving. Gooi de batterij niet weg met het huisvuil.

- 1 - Open het deksel.
- 2 - Haal de oude batterij eruit en plaats de nieuwe op dezelfde manier terug. Let op de polariteit (+/-)!

WANDBEVESTIGING

Indien de zender aan de muur wordt bevestigd met de tweezijdige tape wordt de maximale draagkracht pas bereikt 48 uur na bevestiging. Bevestigingstemperatuur min. +10°C.

GARANTIE

De garantie komt overeen met de wet. Als de garantie moet gebruikt worden ga dan naar een gespecialiseerde verdeler. De garantie is enkel geldig in het land waar de zender is aangekocht. De batterijen behoren niet tot de garantie.

HOE EEN CODE OPSLAAN IN EEN ZENDER ZONDER AAN DE ONTVANGER TE KOMEN A.D.H.V. EEN EERDER GEPROGRAMMEERDE ZENDER

- Druk op P3 van de eerder geprogrammeerde zender, de geprogrammeerde zender maakt een constant geluid gedurende 5 seconden.
- Kies een kanaal in de geprogrammeerde zender, en druk er 5 seconden op, de zoemer zal een geluid maken voor 1 seconde, en dan voor 5 seconden.
- Kies een kanaal op de nieuwe zender en druk er 5 seconden op, daarna zal de buzzer een intermitterende toon maken.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING MET DE EU-RICHTLIJNEN

De fabrikant, Teleco Automation s.r.l., verklaart dat de type uitrusting radio in overeenkomst is met de richtlijn 2014/53/EU. Een exemplaar van de EU conformiteitsverklaring kan u downloaden via de site: www.telecoautomation.com/ce

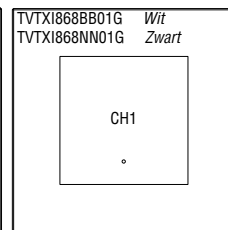
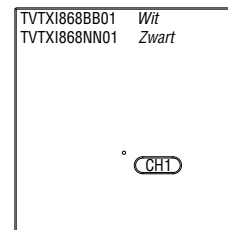
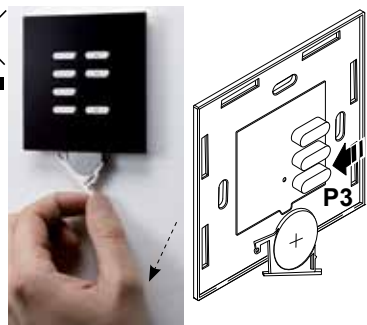
TECHNISCHE GEGEVENEN

De zenders zijn rechtstreeks gecodeerd door de fabrikant met een andere code voor iedere zender.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

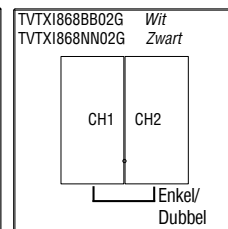
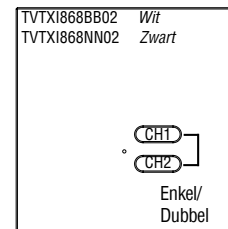
Draagfrequentie	868.3MHz
ERP	0dBm
Spanning	3V ± 10%
	(lithium batterij CR2430)
Stroomverbruik	10 mA
Werktemperatuur	-10°+55°C

Vanwege de constante productontwikkeling behoudt de fabrikant het recht om veranderingen in de technische gegevens en functies toe te passen zonder voorafgaande kennisgeving.

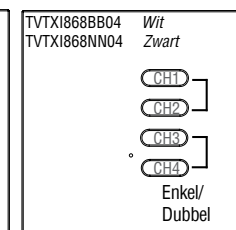
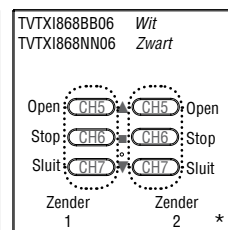
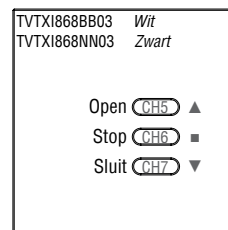


Enkel knop sturing
(AAN, UIT, AAN/UIT/Dim, Open/Stop/Sluit, ...)

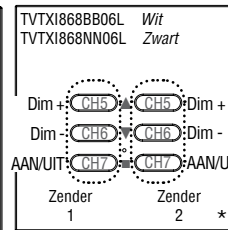
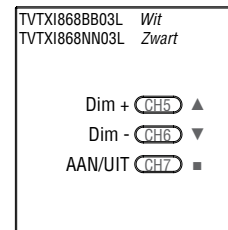
Type: TVTXI868



Enkel / Dubbele knop sturing
(AAN, UIT, AAN/UIT/Dim, Open/Stop/Sluit, ...)



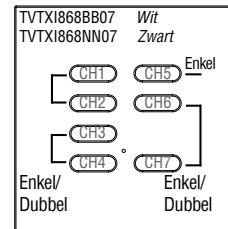
Open/Stop/Sluit sturing



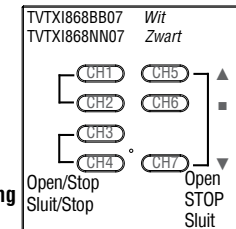
Enkel / Dubbele knop sturing
(AAN, UIT, AAN/UIT/Dim, Open/Stop/Sluit, ...)

** De afstandbediening met 6 knoppen functioneert als 2 aparte afstandbedieningen met 3 knoppen. Deze 2 afstandbedieningen met 3 knoppen maken gebruik van dezelfde opslagknop P3. Druk voordat u op P3 drukt eerst op een van de kanalen waarmee deze moet worden verbonden.*

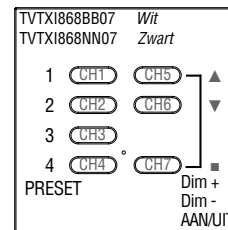
Dimmer sturing



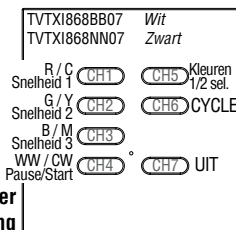
Enkel / Dubbele knop sturing
(AAN, UIT, AAN/UIT/Dim, Open/Stop/Sluit, ...)



Open/Stop/Sluit sturing



Dimmer sturing



RGB Dimmer sturing